

life in abundance - la vida abundante

ASCENSION

March 11, 2018 | 11 de marzo, 2018

4th Sunday
OF LENT

4° DOMINGO DE LA CUARESMA

“Whoever lives the truth comes to the light, so that his works may be clearly seen as done in God.” - Jn 3:21

“En cambio, el que obra el bien conforme a la verdad, se acerca a la luz, para que se vea que sus obras están hechas según Dios”. - Jn 3, 221

1723 Bryant Ave. N • Minneapolis, MN 55411
612 529-9684 • Español 612 424-6211 • www.ascensionmpls.org

THIS WEEK'S READINGS

March 11: 4th Sunday of Lent

Through the eyes of faith



Reading I: 2 Chronicles 36:14–17, 19–23 (dissolution of Judah)

Reading II: Ephesians 2:4–10 (generosity of God's plan)

Gospel: John 3:14–21 (Jesus' teaching to Nicodemus)

Key Passage Jesus said to Nicodemus, "Indeed, God did not send the Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him." (John 3:17)

Adult: Do you see the world as basically evil, or as good? What difference does this make in the way you live?

Child: Where do you see goodness in God's world?

We're here to help:

Parish Office / Oficina Parroquial 612 529-9684

Hispanic Ministry / Ministerio Hispano 612 424-6211

Ascension School / Escuela de la Ascensión 612 521-3609

Mass Intentions/Intenciones de las Misas

All weekend Masses are offered for Ascension parishioners. Todas las misas del fin de semana son ofrecidas para la parroquia de la ascensión.

Wednesday, March 14, 8 a.m.: † Bill Lee

Friday, March 16, 8 a.m.: † Greg Eidem and for the wellbeing of Nathaniel Hedke

School Mass Wednesday, March 21

Join us at 9:30 a.m. in the church.

From the pastor

I spent three days in Washington, DC, last week. I was invited by ISAIAH, our local faith-based justice organization, to participate in the "Catholic Day of Action with Dreamers." Nearly 200 people of faith demanded a clean DREAM Act from lawmakers at a press conference followed by an act of civil disobedience at the Russell Senate Building Rotunda, where more than 40 participants were arrested after refusing to cease praying and singing. The group was led by Bishop John Stowe of the Diocese of Lexington, KY, who remained with those arrested to continue praying and offering his support. The Catholic community used this demonstration to stand up for the estimated 800,000 Dreamers whose lives are in limbo, and to stand with the majority of Americans who favor protection, a path to citizenship and comprehensive immigration reform.

I was deeply moved by the experience and the participants: the Dreamers with their stories of hope and

Join our one-day Lenten retreat

Lenten Retreat with the readings of Holy Week, Sat., March 24, 9 a.m. - noon in the church.

Stations of the Cross

Stations of the Cross: Fridays at noon in English and 6:30 p.m. bilingual. Be sure to pick up a Lenten flyer with all of the season's activities!

Hop our bus to St. Albert's Fish Fry

Our annual trip to the Fish Fry Dinner at St. Albert the Great is set for Friday, March 16. The bus will arrive at Ascension at 3:45 p.m. and leave at 4 p.m. It will leave St. Albert's at 6:30 p.m. arriving back before 7 p.m. Free-will donation of \$6-7 per person suggested. The meal includes responsibly sourced fried and baked tilapia, with mashed or hash brown potatoes, meatless spaghetti, cole slaw, rolls, soup samples, homemade desserts and beverages. There are also mini-raffles, Bingo from 5:30 to 7:30 pm, cash raffles, and live music.

Cost of the meal: Adults and Seniors \$12; children 6-12 \$6. Kids 5 and under eat free. Please call the parish office to save your spot, 612 529-9684.

Another option: Church of the Holy Cross in Northeast has a fish fry every Friday during Lent, 5 – 7 p.m. More information at 612 789-7238.

Spend St. Pat's at Ascension

Please join the Church of the Ascension and the Cassidy Family Singers for a St. Patrick's Sing-Along on Saturday, March 17. The music begins at 1 p.m., with refreshments to follow. Free admission.

The Cassidy Family Singers have shared their talents with the Ascension community for many years. Two generations proudly and joyfully share their heritage through songs such as Danny Boy, When Irish Eyes are Smiling, and It's a Great Day for the Irish.

Whether you are truly Irish or Irish for the day, come enjoy music and fellowship!

You are also invited to stay for Mass at 3:30.

fear, and the courageous witness of so many others committed to just immigration reform. It was a "proud to be Catholic" moment.

Archbishop Hebda sent a message of support: "I invite Minnesotans of good will to join me in praying for those who will be participating in the Catholic Day of Action with Dreamers scheduled for Tuesday, February 27. Called to put our faith into action, let us look for concrete ways of supporting the Dreamers in our communities and communicating to our lawmakers in Washington the urgency and importance of finding a just and compassionate solution for these young people."

May we indeed find a just and compassionate solution to answer the hopes and fears—and dreams—of our Dreamers.

- Fr. Dale Korogi

REFLEXIÓN

11 de marzo

El cuarto domingo de cuaresma: ¿Preferimos tinieblas o luz?

Hoy, el evangelio nos presenta la persona **Nicodemo, un miembro del grupo de religiosos poderosos de Jerusalén**. El está atraído a Jesús, por sus palabras y obras, pero **tiene miedo a seguirle** abiertamente porque Jesús no les cae bien a los demás oficiales.

Entonces, **Jesús toma el momento para hablarle y desafiarle a ser valiente, a ser un hombre de la luz**, ¡un hombre de Dios! por su propia salvación. Proclama que "tanto amó Dios el mundo, que le entregó a su Hijo único, para que todo el que crea en él no perezca, sino que tenga vida eterna." Jesús quiere que Nicodemo y todos nosotros tengamos la vida eterna.

¿Qué prefiere Usted – las tinieblas del miedo o la luz de un creyente?

Si escojamos la luz, no es simplemente decir que estamos de acuerdo que Jesús existía y hacía milagros y murió y resucitó de entre los muertos. Aceptar estas verdades es importante pero esto no es lo que significa "creer" según Jesús en este evangelio. A propósito, uno puede sinceramente creer todo los hechos y todavía ser muy egoísta en su vida cotidiana. **Creer en Él que "estaba levantado" significa imitar a su entrega y hacerla nuestra entrega. Hay que preocuparnos de los demás y el bien común de todos; hay que vivir sin egoísmo.** ¡Esta fe es la única que nos dará la vida eterna!

En realidad, la gente más feliz en este mundo son aquellos que aman como Cristo. Esta cuaresma, ¿renovémonos ser hijos e hijas de la luz?

Anita Attea

Coordinadora del Ministerio Latino
Línea directa: 612-424-6211

TODOS ESTÁN INVITADOS

Retiro cuaresmal con las lecturas de la semana santa. 9 a.m. – 12 p.m. sábado, 24 de marzo, en la iglesia.

CUARESMA HA LLEGADO...

Vía cruces a las 12 p.m. (inglés) y 6:30 p.m. (blingue) los viernes. ¡Favor de recoger la **hoja morada con toda la información de la estación!**

¿Pensando en casarse por la iglesia?

Asistir a un retiro pre-matrimonial es un requisito de la Arquidiócesis para las parejas que quieren casarse. Próximas fechas para participar:

24 de marzo, Iglesia **Nuestra Sra de Guadalupe**, 401 Concord St., St Paul. Hable con Yolanda Cabral: 651 528-9525

7-8 de abril, Iglesia de **Sto Domingo**, 104 Linden St. N, Northfield. Hable con Elva y Luis Tellez: 507 202-1290 o 507 202-9092

28-29 de abril, Iglesia de **San Esteban**, 525 Jackson St., Anoka. Hable con Diácono Ramón: 763 712-7482 o 763 712-7464

Por favor considere un regalo a Servicios Católicos

Todavía estamos aceptando donaciones a la Solicitud Anual de los Servicios Católicos. Favor de poner su donación adentro de, o marcar cuánto quiere dar en pagos mensuales, en los sobres AZULES que se encuentran en la iglesia.

Carta del pastor

Pasé tres días en Washington, DC, la semana pasada. Fui invitado por ISIAH, nuestra organización local de justicia basada en la fe, para participar en el "Día Católico de Acción con los soñadores". Casi 200 personas de fe exigieron una ley limpia para los soñadores, por parte de los legisladores, en una conferencia de prensa seguida de un acto de desobediencia civil en el Russell Senate Building Rotunda, donde más de 40 de los participantes fueron arrestados después de negarse a dejar de orar y cantar. El grupo fue dirigido por el Obispo John Stowe de la Diócesis de Lexington, KY, quien permaneció con los arrestados para continuar orando y ofreciendo su apoyo. La comunidad católica usó esta demostración para defender a los más de 800,000 Soñadores aproximadamente, cuyas vidas están en el limbo, y para estar con la mayoría de los estadounidenses que favorecen la protección, un camino hacia la ciudadanía y la reforma migratoria integral.

Me conmovió profundamente la experiencia y los

participantes: los Dreamers con sus historias de esperanza y miedo, y el valiente testimonio de tantos otros comprometidos con una reforma migratoria justa. Fue el momento de "orgullo de ser católico".

El arzobispo Hebda envió un mensaje de apoyo: "Invito a los minnesotanos de bien se unan a mí para orar por aquellos que participarán en El Día de Acción Católica con los Soñadores, que está programado para el martes 27 de febrero. Poner nuestra fe en acción, busquemos formas concretas de apoyar a los Soñadores en nuestras comunidades y comunicándose con nuestros legisladores en Washington, que sepan la urgencia y la importancia de encontrar una justa y compasiva solución para estos jóvenes".

Que podamos encontrar una solución justa y compasiva para responder a las esperanzas y miedos -y sueños- de nuestros Soñadores. - **P. Dale Korogi**

Mission Statement | Nuestra Misión

• **Ascension parish** is a multi-cultural Catholic community that provides a sanctuary in which all are invited to recognize, acknowledge and live God's presence.

We value: honoring people as they are, welcoming, caring, engaged in our community, living in gratitude, recognizing our humanness, sacramentality.

• **La Parroquia de la Ascensión** es una comunidad que provee santuario a todos los que se necesitan. En este contexto, definimos santuario como un lugar donde todos están invitados a reconocer la presencia de Dios y vivir en ella.

Valoramos: honrando a todos como son, acodeora, cuidándonos unos a otros, involucrados en nuestra comunidad, viviendo con gratitud, respeto y reciprocidad, viviendo una vida sagrada.

Sacraments | Sacramentos

• Confessions/Confesiones

1-2 p.m. Saturdays in the church/sáb en la iglesia

• Funerals/Funerales

Arrangements made by a family member or friend of the deceased; please call the Ascension office. Arreglos por un familiar o un amigo, llamar la oficina.

• Baptism/Sacramento del Bautismo

Parents attend preparation sessions prior to the baptism.

Se requiere: (1) Llenar la forma de registro (2) Traer una copia del acta de nacimiento (3) Atender las clases pre-bautismales. Se realizan el 1º sábado de las 12 am hasta las 2 pm.

• Marriage/Sacramento del Matrimonio

Preparation six months in advance is required. Favor de hablar a la oficina 6-12 meses antes de la boda.

• Quinceañera

Please call the Parish Office three months in advance. Favor de hablar la oficina tres meses antes.

Masses | Misas

Wednesdays and Fridays at Visitation Monastery (English) 8 a.m.
The Monastery is located on the corner of 16th and Fremont Ave. N.

Saturday (English).....3:30 p.m.
Sunday (English) 9:30 a.m.
Domingo (español) 11:30 a.m.

Mass Offerings/Recordar un ser querido

If you would like to have a weekday mass offered for or in memory of a loved one, there are special envelopes for this offering in the back of church. Suggested \$7 donation per mass. Call the parish office, 612 529-9684.

Si te gustaría tener una misa ofrecida para un ser querido, hay sobres especiales para ello en la parte trasera de la iglesia. Donación sugerida: \$7 por misa. Para más información por favor llame a la oficina parroquial al 612 529-9684.



Sun., March 25 / Dom, 25 de marzo

Palm Sunday / Domingo de Ramos

9:15 and 11:15 a.m. Procession & blessings of palms before mass/ Procesión y bendición de las palmas antes de misa

Tues., March 27 / Martes, 27 de marzo

Taize prayer and opportunity for individual confessions / Oración de Taize y oportunidad de confesarse: 5 - 7 p.m., Basilica of St. Mary

Thurs., March 29 / Jueves, 29 de marzo

Holy Thursday / Jueves Santo

Bilingual mass / misa bilingüe, 7 p.m.

Fri., March 30 / viernes, 30 de marzo

Good Friday / Viernes Santo

The Passion of our Lord – 3 p.m.

La Pasión del Señor proclamado en la iglesia y via crucis en la calle, plegaria universal y reverencia de la santa cruz, 6:30 p.m.

Sat., March 31 /Sábado, 31 de marzo

Easter Vigil / Sábado De Gloria Y Vigilia Pascual, 7 p.m.

Sun., April 1 / Domingo, 1 de abril

¡Feliz Pascua!

English mass: 9:30 a.m. y en español, a las 11:30 a.m.

Garage sale is set for June 2

This year's Ascension Garage Sale will be Saturday, June 2. **We need many items and many volunteers if we are going to continue this fundraiser!** It not only brings in money for the parish, it provides a ministry to our community by providing low-cost clothing and other items.

• **Please bring gently used items** to the parish center, 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday-Friday. We are looking for clothing, household and kitchen items, small appliances, books, electronics, small furniture items. Please make sure everything is in working order. No large furniture, exercise equipment or computer equipment. If you have questions about what will be accepted or would like to bring items on a Sunday morning, email judyr@ascensionmpls.org.

• If you would like to help plan the sale and/or to help the day of the sale, please email judyr@ascensionmpls.org. We will need help setting up on the evening before, selling and cleaning up! It's a lot of work AND a lot of fun!